



16.6.2010
YM1/5522/2008

Espoon sopimuksen yhteyshenkilöille Ruotsissa, Virossa ja Puolassa

Kommenttipyyntö ydinvoimalahankkeeseen liittyvän Simon alueen yleis- ja asemakaavaehdotuksesta

Suomi on vastaanottanut kommenttinne uuteen ydinvoimalahankkeeseen liittyvän Simon sijoitusalueen yleis- ja asemakaavojen luonnoksista sekä maakuntakaavan ehdotuksesta.

Simon sijoitusaluetta koskevat ydinvoimayleiskaavaehdotukset on laadittu erikseen Simon kunnan ja Kemin kaupungin alueilta Simon kunnan ja Kemin kaupungin toimesta. Simon Karsikkoniemen ydinvoima-asemakaavaehdotus on laadittu Simon kunnan toimesta. Kaavaehdotukset ovat valmisteluaineistoinen maankäyttö- ja rakennuslain 65 §:n sekä maankäyttö- ja rakennusasetuksen 19 §:n ja 27 §:n mukaisesti nähtävänä Suomessa Simon kunnan osalta 3.5.-1.6.2010 ja Kemin kaupungin osalta 24.5.-22.6.2010.

Simon sijoitusaluetta koskevat yleis- ja asemakaavat on tarkoitus hyväksyä Simon kunnan ja Kemin kaupungin valtuustoissa vuoden 2010 aikana. Simon sijoitusaluetta koskeva Kemi-Tornio alueen ydinvoimamaakuntakaava on hyväksytty Lapin liiton valtuustossa 25.11.2009 ja vahvistettu ympäristöministeriössä 30.3.2010. Maakuntakaava ei kuitenkaan ole vielä lainvoimainen.

Nyt toimitettava aineisto käsittää ehdotukset yleiskaava- ja asemakaavakartoiksi, kaavamerkinnöiksi ja määräyksiksi sekä ehdotukset kaavaselostusten tiivistelmistä. Rajat ylittävien vaikutusten arviointi sisältyy kaavaselostusten tiivistelmiin. Aineisto toimitetaan kunkin valtion kielelle käännettynä.

Kommenttipyyntö

Suomi pyytää valtionne vastausta **viimeistään 21.7.2010** mennessä. Vastausta pyydetään seuraavista asioista:

- valtionne kommentit kaavaehdotuksista ja liitteenä olevasta aineistosta, sekä
- mahdolliset luonnollisilta henkilöiltä sekä yhteisöiltä saadut mielipiteet.

Vastaus tähän kirjeeseen pyydetään lähettämään osoitteeseen:

Ympäristöministeriö
PL 35
FIN-00023 VALTIONEUVOSTO
Finland

Vastauksen voi lähettää myös sähköisesti osoitteeseen: kirjaamo.ym@ymparisto.fi.

Lisätietoja antavat:

Nunu Pesu, ylitarkastaja, ympäristöministeriö
Puh. +358 400 143 971, sähköposti nunu.pesu@ymparisto.fi

Anne Jarva, yliarkkitehti, ympäristöministeriö
Puh. +358 400 143 957, sähköposti anne.jarva@ymparisto.fi

Tämä kirje liitteineen löytyy myös ympäristöministeriön internetsivujen www.ymparisto.fi/kansainvalinensova linkkien kautta.

Sivuille lisätään jatkossa myös muu rajat ylittävien vaikutusten arviointiin liittyvä aineisto. Niiltä löytyy myös linkki Suomen maankäyttö- ja rakennuslain (132/1999) englanninkieliseen versioon.

Kansliapäällikkö

Hannele Pokka

Ylitarkastaja

Nunu Pesu

TIEDOKSI

Ulkoasiainministeriö
Lapin ympäristökeskus
Lapin liitto
Simon kunta
Kemin kaupunki

LIITTEET

Simon kunnan ydinvoimayleiskaava, ehdotus 12.4.2010

- kaavakartta, kaavamerkinnot ja -määräykset
- kaavaselostuksen tiivistelmä

Kemin kaupungin ydinvoimayleiskaava, ehdotus 9.4.2010

- kaavakartta, kaavamerkinnot ja -määräykset
- kaavaselostuksen tiivistelmä

Simon Karsikkoniemen ydinvoima-asemakaava, ehdotus 12.4.2010

- kaavakartta, kaavamerkinnot ja -määräykset
- kaavaselostuksen tiivistelmä